



**GENERATING SETS SERIES "MTU"**  
**WATER COOLING**

**MTU DIESEL ENGINES**

**1500 RPM - 400/230 VOLT**  
**50 Hz - 3 PHASE - COSφ 0,8**

**GENERATING SETS**

**PRICE LIST 06/04**

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

GENSET TYPE	GENSET POWER				DIESEL ENGINE CHARACTERISTICS								ALTERN EFFICIENCY AVERAGE η %	ESTIMATED DIMENSIONS AND WEIGHTS								
	CONTINUOUS C.O.P.		EMERGENCY STAND-BY		TYPE	NET POWER C.O.P. STDBY		CYLINDERS DISPOSIT. & FEEDING	BORE X STROKE Mm	TOTAL C.C. cm³	FUEL CONS. gr/KWh	OIL CONS. % of Fuel consumption		FAN AIR FLOW m³/h	STANDARD GENSET ON BASE FRAME				SOUNDPROOF GENSET ON BASE FRAME			
	kVA	kW	kVA	kW		kW	kW								L	W	H	WEIGHT	L	W	H	WEIGHT
MTU/590	590	472	722	577	12V 2000 G63	515	680	12VTA	130 x 150	23880	197	0,5		93	6000	2360	2800	5250	7000	2360	2800	6000
MTU/750	750	600	825	660	16V 2000 G63	655	895	16VTA	130 x 150	31840	197	0,5		93	6000	2360	2800	6650	7500	2360	2800	7000

GENSET TYPE	GENSET POWER				DIESEL ENGINE CHARACTERISTICS								ALTERN EFFICIENCY AVERAGE η %	ESTIMATED DIMENSIONS AND WEIGHTS								
	CONTINUOUS PRIME POWER		EMERGENCY STAND-BY		TYPE	NET POWER PR.P. STDBY		CYLINDERS DISPOSIT. & FEEDING	BORE X STROKE Mm	TOTAL C.C. cm³	FUEL CONS. gr/KWh	OIL CONS. % of Fuel consumption		FAN AIR FLOW m³/h	STANDARD GENSET ON BASE FRAME				SOUNDPROOF GENSET ON BASE FRAME			
	kVA	kW	kVA	kW		kW	kW								L	W	H	WEIGHT	L	W	H	WEIGHT
MTU/640	640	512	700	560	12V 2000 G23	565	625	12VTA	130 x 150	23880	198	0,5		93	6000	2360	2800	5500	7000	2360	2800	6000
MTU/720	720	576	787	629	12V 2000 G63	625	680	12VTA	130 x 150	23880	198	0,5		93	6000	2360	2800	5500	7000	2360	2800	6500
MTU/825	825	660	910	728	16V 2000 G23	720	805	16VTA	130 x 150	31840	198	0,5		93	6000	2360	2800	6500	7000	2360	2800	7000
MTU/910	910	728	1000	800	16V 2000 G63	805	895	16VTA	130 x 150	31840	198	0,5		93	6000	2360	2800	6700	7500	2360	2800	7500
MTU/1000	1000	800	1100	880	18V 2000 G63	895	985	18VTA	130 x 150	35820	198	0,5		93	6000	2360	2800	7000	7500	2360	2800	7800

**POWER DEFINITION**

**CONTINUOUS C.O.P.:** Net continuous power ISO 3046/1, 100% available at flywheel, no time limitation, plus 10% extra power for governing purposes.

**CONTINUOUS PR.P.:** Net continuous power at variable load, according to ISO 3046/1, 100% available at flywheel but average power output ≤ 75%, no time limitation, plus 10% extra power for governing purposes.

**EMERGENCY STAND-BY:** Emergency running power ISO 3046/1 at variable load. Load average <85% available for limited time periods, not exceeding 500 hour/year total. No overload permissible. The required extra power for governing purposes must be taken into account however. The Stand-by powers above showed can be different, because has been considered the

maximum available power between the diesel engine one and the alternator one, according to the required working cycle.

**REMARKS:**

- All models are equipped with electronic RPM governor.
- The above-mentioned powers are guaranteed with a ± 5% tolerance after the running-in period.
- The efficiency of the alternator is calculated from the medium of the efficiencies of the alternators of the main marks.
- Above mentioned technical details are not binding; the firm reserves the right of modifying them, without any previous information.
- Dimensions in mm including electro radiator.
- Dry weights in Kg.

- "V" : cylinders V arrangement
- "TA" : turbocharged feeding with aftercooler

**NORMS AND REFERENCE CONDITIONS**

- Diesel engine :
 

DIN 6271	Altitude	100kPa
ISO 3046	Temperature	25 °C
	Relative humidity	30 %
- Alternator :
 

CEI 23, IEC 34.1	Altitude	1000 mt a.s.l.
VDE 0530, BS 4999	Temperature	40°C